



# ゆとりぷ

お得な情報満載!

サービスセンターホームページ

<http://www.kawaguchisc.or.jp>

ゆとりぷ

ウェブ検索

## — お知らせ —

令和3年2月1日より当分の間、現金の授受に関するチケット販売は、**8時30分～17時00分**とさせていただきます。

ご不便をおかけいたしますが、ご協力をお願い申し上げます。  
(尚、その他の業務は通常通り17時15分まで承ります。)

令和3年度  
新規事業

## インフルエンザ 予防接種補助金



インフルエンザは、普通の風邪に比べて急速に発症し、全身症状が強く気管支炎や肺炎などを合併して重症化することが多いです。これに対しワクチン接種には「ウイルスに感染しても発症を抑える」「発症しても重症化させない」といった効果が期待できることからサービスセンターでは、インフルエンザ予防接種を奨励するために令和3年度から**会員個人の費用の一部**を補助します。

インフルエンザは感染力が強いため短期間に大流行する恐れがあります。

なお、ワクチンは接種してから実際に効果を発揮するまでに2週間程度かかりますので、補助の目的及び効果を考慮し、**流行期に入る前の早めの予防接種**を促すものです。

### 補助対象者

①会員本人(接種日及び申請日に会員資格のある方が対象です。)

※事業所単位で接種した場合は、補助対象外。

※事業所単位で接種し、その費用は会員が負担している場合も補助対象外。

※申請には、医療機関が会員に直接発行した「領収書」が必要です。(添付いただく領収書の確認事項⑨参照)

### 補助金額

**1,000円(1人年1回まで)**

### 補助対象

②インフルエンザ予防接種料金(税抜価格)が**1,001円以上**であるもの。

③**10月1日から12月10日の期間中**に接種したもの。

### 接種時の注意点

④申請には「**会員1人分のみ**」で「**予防接種のみ**」の領収書(コピー・レシート不可)が必要です。

※「家族等複数人をまとめた合算領収書」や「他の診療内容が含まれてしまった合算領収書」では申請できません。

接種の際は、以下いずれかの方法を守ってください。

●家族等を同伴せず1人で、他の診療を兼ねず、**予防接種のみ**を受けて領収書をもらう。

●医療機関で最初に「**私1人分のインフルエンザ予防接種だけの領収書を別個、作ってください**」と伝え、作成してもらう。

### 申請期限

**令和3年12月20日(月) 午後4時まで** (ただし先着3,900人で締め切りとなります。)

※郵送による申請は12月20日必着

(裏面に続く)

# 「インフルエンザ予防接種補助金申請書」は、ゆとりぶホームページからプリントアウトしてご申請ください。

## 申請方法

- ⑤ 「インフルエンザ予防接種補助金申請書」に記入押印のうえ、証明書類として「医療機関発行の領収書(コピー・レシート不可)」を添えて提出ください。  
 ※記入には「消せるボールペン」及び「消せるスタンプ」は使用しないでください。  
 ※申請書、領収書には「修正液」及び「修正テープ」は使用しないでください。
- ⑥ 領収書は(下記⑫のただし書きを除き)加筆しないでください。  
 補記(修正)・訂正された領収書は、証明書類として利用できませんのでご注意ください。
- ⑦ 領収書以外の書類(「自作書類」「予防接種済証」など)で⑧～⑫の補足をすることはできません。  
 申請書及び領収書以外は添付しないでください。

## 〔添付いただく領収書の確認事項〕

### ⑧ 医療機関名

### ⑨ 領収書名義が接種者名(サービスセンター会員証記載のフルネームのみ記載)であること。

- ※領収書の名義が会員1人分でなければ請求できません。
- ※事業所名義の領収書や複数名義の領収書では請求できません。
- ※領収書名義に会員名以外の併記があるもの(事業所名等)も、支払者の確定が出来ないため請求できません。



### ⑩ 接種日(領収日)

※本年の10月1日から12月10日の期間中の接種日でなければ請求できません。

### ⑪ 接種料金(自己負担支払額)

※接種料金(税抜価格)が1,001円以上でなければ請求できません。

### ⑫ ただし書きとして領収書上に「インフルエンザ」と「予防接種」の文字が記載されていること。

- ※インフルエンザの文言が無い「予防接種」だけの記載では請求できません。
- ※予防接種の文言が無い「インフルエンザ」だけの記載では請求できません。
- ※記載が無い場合は医療機関で、「インフルエンザ予防接種」と、補記(手書き可)してもらってください。

## 例1

医療費請求(領収書)		⑧	
患者番号	0010245	医療機関	ゆとりぶ内科クリニック
患者氏名	勤労 太郎	診療日	令和3年11月10日
生年月日	昭和41年8月9日	性別	男性
診療科	内科	診療科目	予防接種
初・再診	0円	医師管理費	0円
検定	0円	検査	0円
総量	0円	手術	0円
保険外	0円	薬剤	0円
合計	0円	検査料	0円
自己負担	0円	予防接種料	4,000円
材料費	0円	その他	0円
薬料	0円	保険外合計	4,000円
検査料	0円	請求金額	4,000円
その他	0円	領収金額	4,000円
合計	0円	領収済	R3.11.10

⑫ インフルエンザ「予防接種」代として

## 例2

(⑫が見当たらないため、医療機関で手書き補記してもらったケース)

領収証		⑧	
患者番号	0120456	医療機関	ゆとりぶ内科診療所
患者氏名	勤労 太郎	診療日	令和3年11月10日
生年月日	昭和41年8月9日	性別	男性
診療科	内科	診療科目	予防接種
初・再診	0円	医師管理費	0円
検定	0円	検査	0円
総量	0円	手術	0円
保険外	0円	薬剤	0円
合計	0円	検査料	0円
自己負担	0円	予防接種料	2,780円
材料費	0円	その他	0円
薬料	0円	保険外合計	2,780円
検査料	0円	請求金額	2,780円
その他	0円	領収金額	2,780円
合計	0円	領収済	R3.11.10

⑫ インフルエンザ「予防接種」代として

## 領収書の原本返却について

添付いただく領収書(原本)はお返しいたしません。  
 ただし、事務局窓口で申請の際に「領収書原本返却希望」と申し出た場合に限り、原本返却いたします。  
 受取トラブル等回避のため「郵送申請での返却希望」や「後日申出の返却希望」には対応いたしませんので、申請にはご注意ください。

事前の申込みがない場合、ゆとりぶカード及び申込番号をお忘れの場合は、チケットの購入ができません。

## ゆとりぶ10月号掲載の申込受付および販売について

新型コロナウイルス感染拡大防止の影響により、今後の状況によりましては、掲載のチケット販売も中止または延期を決定することがございますので、必ず、ゆとりぶホームページをご確認のうえ、お申込みください。

埼玉県  
寄居町

## 風布みかん山「やまき園」みかん狩りチケット

5枚  
まで可

- 有効期間/ 10月24日(日)～11月30日(火)
- 料 金/ 一般料金 600円  
→センター補助後のあっせん料金  
**300円**(4歳以上同一料金)
- 幹旋枚数/ 300枚
- 申込期間/ 10月8日(金)～11月18日(木)
- 支払引換期間/ 電話申込日から5営業日以内



風布・みかん山は、今からさかのぼること450年ほど前、北条氏が鉢形城(現在、寄居町鉢形地区に城跡があります。)を築城の際、当地の温暖な地理的環境に着目し、小田原より移植したことに始まったと言われています。ここ埼玉県寄居町は「北限のみかん産地」として知られています。

わたしたち家族でまごころを込めてつくりました。  
みなさまのご来園をお待ちしております。

やまき園

園内試食自由  
お土産  
約1kg付

やまき園ホームページ: <https://yamakien.web.fc2.com/>  
(みかんの生育状況等がご覧いただけます。)

### <アクセス>

- (車) 関越道 花園ICより約20分
- (電車) 秩父鉄道・東武東上線・JR八高線 寄居駅からタクシー約10分(約2,000円)  
秩父鉄道 波久礼駅より溪流沿いのハイキングコース「風の道」を歩いて約60分

### <周辺の見どころ>

- ☆寄居方面 : 日本名水百選「日本水」、日本の里、川の博物館、玉淀、鉢形城跡など
- ☆長瀬方面 : ライン下り、岩畳、宝登山、和銅採掘露天掘跡など

**【ご注意】** みかん狩りは、生育状況や天候によりご利用いただけない場合がございますので、お出かけ前に必ず電話やHPにて営業状況をご確認ください。

## チケットあっせん利用方法

※AM8:30から先着順

### 1 まず... 電話申込

申込期間内に電話で先着順に申込みを受け付けます。電話でセンターに、会員番号、会員名、電話番号を告げて、申込みをしてください。申込番号をご案内します。

※会員番号不明の場合はお申込みできません。  
※代金引換購入ご希望の方は、申込の際、お伝えください。

### 2 次に... 購 入

支払・引換期間内にセンターの窓口で、ゆとりぶカードを持参し、申込番号を告げ、チケットを購入してください。  
(桃色のゆとりぶカードのみ)

※1回の電話につき1会員1利用のお申込みを受付いたします。

※ マークのチケットはキャンセル、変更は一切できません。(必ず購入してください。)

※ マーク以外のチケットは支払・引換期間を過ぎた場合、申込みは取消となります。

## マーク説明

- キャンセル不可
- 1セットのみ可  
1会員1セットのみ申込できます。
- 1枚のみ可  
1会員1枚のみ申込できます。
- 2枚まで可  
1会員2枚まで申込できます。
- 4枚まで可  
1会員4枚まで申込できます。
- 5枚まで可  
1会員5枚まで申込できます。
- 5冊まで可  
1会員5冊まで申込できます。

## チケットをご自宅にお届けします!

とっても便利な代金引換郵便サービスをご利用ください!!

遊園地のフリーバス券などのチケットをご自宅にお届けします! ご希望のチケットを **代引きで!** という方は、チケット申込みの際お気軽にお申し出ください。

(ご注意) チケット申込時以降の受付はできません。

代金引換手数料

1件 **468円**



ご利用方法等詳細は、サービスセンターまで直接お問い合わせください。

各チケットの申込みは申込期間初日AM8:30から電話で先着順に受け付けます。

## 第8回 日展

5枚  
まで可

- 開催期間/ 10月29日(金)～11月21日(日)
- 休館日/ 火曜日
- 開館時間/ 10時00分～18時00分  
※入場は17時30分まで。
- 会場/ 国立新美術館(東京・六本木)
- 料金/ 前売券 一般 1,100円→**500円**
- 幹旋枚数/ 50枚
- 申込期間/ 10月7日(木)～11月10日(水)
- 支払引換期間/ 電話申込日から5営業日以内



※小中学生は無料。ただし、入口で学生証のご提示をいただく場合がございます。  
※当サービスセンターでは高大生券の幹旋はございません。  
※新型コロナウイルス感染症対策のため、入場制限させていただく場合がありますので、あらかじめご了承ください。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## 図書カードNEXT

1枚  
のみ可

- 有効期限/ 2034年12月31日
- 料金/ 5,000円カード(定価5,000円)  
→センター補助後のあっせん料金  
**2,500円**
- 幹旋枚数/ 200枚
- 申込期間/ 10月15日(金)～11月22日(月)
- 支払引換期間/ 電話申込日から5営業日以内



※全国の取扱書店で本や雑誌が購入できます。  
残額・利用履歴がPC・スマートフォンから確認できます。  
※有効期限がございますので、有効期限内にご使用ください。

埼玉県中小企業勤労者福祉サービスセンター協議会合同事業チケット幹旋

## ミスタードーナツ商品券

1セット  
のみ可

- 有効期限/ 無期限
- 料金/ **1セット2,000円**(一般料金2,500円)  
(500円券5枚1セット)
- 幹旋数/ 100セット
- 申込期間/ 10月18日(月)～11月22日(月)
- 支払引換期間/ 電話申込日から5営業日以内



※ミスタードーナツ商品券はギフトカードです。  
※お釣りができます。

※イメージ

埼玉県中小企業勤労者福祉サービスセンター協議会合同事業チケット幹旋

## こども商品券

1セット  
のみ可

デパート・百貨店、スーパーなど 全国5,500の加盟店でご利用いただけます!  
おもちゃ、子供服、ベビー用品、文具や雑貨など・・・  
クリスマスプレゼントのご購入などにぜひご利用ください!

- 有効期限/ 令和8年12月31日まで
- 料金/ **1セット4,000円**  
(一般料金5,000円)  
(1,000円券5枚1セット)
- 幹旋数/ 100セット
- 申込期間/ 10月25日(月)～11月22日(月)
- 支払引換期間/ 電話申込日から5営業日以内



- 有効期限/ 令和8年12月31日まで
- 料金/ **1セット4,000円**  
(一般料金5,000円)  
(1,000円券5枚1セット)
- 幹旋数/ 100セット
- 申込期間/ 10月25日(月)～11月22日(月)
- 支払引換期間/ 電話申込日から5営業日以内

※ご利用の詳細は、公式ホームページからご覧ください。  
※こども商品券はお釣りはできません。

詳細はこちらから



<https://toyocard.co.jp/>

## 柳家三三・春風亭一之輔 二人会

キャンセル  
不可 2枚  
まで可

柳家三三・春風亭一之輔  
共に人気、実力を十分に兼ね備えた若手真打の待望の共演です。  
古典落語の深味、面白さを是非ご堪能ください。

- 日時/ 11月14日(日) 11時30分開演
- 会場/ さいたま市民会館おおみや
- 料金/ 全席指定 定価 3,700円(税込)  
→センター補助後のあっせん料金  
**1,900円**



- 幹旋枚数/ 10枚
- 申込期間/ 10月6日(水)～10月11日(月)
- 支払引換期間/ 11月1日(月)～11月11日(木)

※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## 明治座 本日も休診

キャンセル  
不可 2枚  
まで可

那須高原のてっぺんにある小さな診療所。あるじは「山医者」こと、  
鯛山先生。広大で繊細な大自然を背景に、型やぶりの医者として  
個性豊かな村人達が織りなす人間模様。

- 日時/ ①11月20日(土) 12時00分開演  
②11月21日(日) 12時00分開演
- 会場/ 明治座
- 料金/ S席 定価 12,000円(税込)  
→センター補助後のあっせん料金 **5,200円**



- 幹旋枚数/ 各10枚
- 申込期間/ 10月 6日(水)～10月11日(月)
- 支払引換期間/ 11月10日(水)～11月18日(木)

【原作】見川鯛山【田舎医者】シリーズ 【脚本】水谷龍二 【演出】ラサール石井  
【出演】柄本明 花總まり  
渡辺大輔 能條愛未(①公演)・中島早貴(②公演) 佐藤B作 松金よね子 ペンガル/ 笹野高史  
※6歳以上有料。5歳以下入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## 純烈コンサート2021 『純烈独演会2021』～後上、切腹!～

キャンセル  
不可 2枚  
まで可

いい夫婦の日に何かが起こる!?  
11月の後半といえば、まさに紅白歌合戦の出場歌手が発表されるころ。  
4年連続出場を目指す純烈に果たして吉報は届くのか?

- 日時/ 11月22日(月) 15時00分開演
- 会場/ LINE CUBE SHIBUYA(渋谷公会堂)
- 料金/ 全席指定 定価 8,000円(税込)  
→センター補助後のあっせん料金  
**2,600円**



- 幹旋枚数/ 10枚
- 申込期間/ 10月 6日(水)～10月11日(月)
- 支払引換期間/ 11月11日(木)～11月19日(金)

※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## Six Unlimitedコンサートツアー2021 ～オールスターズの企て～ Season.2

キャンセル  
不可 2枚  
まで可

6人のトップアーティストが放つ奇跡のコンサート

- 日時/ 11月23日(火・祝) 16時00分開演
- 会場/ リリア・メインホール
- 料金/ S席 定価 7,000円(税込)  
→センター補助後のあっせん料金  
**3,300円**



- 幹旋枚数/ 10枚
- 申込期間/ 10月13日(水)～10月18日(月)
- 支払引換期間/ 11月11日(木)～11月19日(金)

【出演】Six Unlimited  
東儀秀樹(雅楽師) 古澤巖(ヴァイオリン) 塩谷哲(ピアノ・音楽監督)  
小沼ようすけ(ギター) 大儀見元(パーカッション) 井上陽介(ベース)  
※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

事前の申込みがない場合、ゆとりぶカード及び申込番号をお忘れの場合は、チケットの購入ができません。

**放送開始45周年記念**

## 「徹子の部屋」コンサート

キャンセル不可 2枚まで可

今年も豪華ゲストがこの日だけの「徹子の部屋」に集まります。徹子さんの楽しいおしゃべりと素敵な歌を聴きながら、あなただけの「徹子の部屋」をお楽しみください！

■日 時/ 11月24日(水) 18時00分開演  
 ■会 場/ 東京国際フォーラム ホールA  
 ■料 金/ 全席指定 定価 12,000円(税込)  
 →センター補助後のあっせん料金 **6,200円**

■斡旋枚数/ 20枚  
 ■申込期間/ 10月13日(水)～10月18日(月)  
 ■支払引換期間/ 11月12日(金)～11月22日(月)

【出演】(司会)黒柳徹子 (ゲスト)ゴダイゴ 純烈 中村雅俊 野口五郎 藤あや子 南こうせつ(50音順)

※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## ミュージカル 蜘蛛女のキス

キャンセル不可 2枚まで可

不朽の衝撃作、待望の上演！  
 獄房の一室で繰り広げられる、究極の人間ドラマ。

■日 時/ ①12月3日(金) 13時00分開演  
 ②12月4日(土) 18時00分開演  
 ■会 場/ 東京芸術劇場プレイハウス  
 ■料 金/ S席 定価 13,500円(税込)  
 →センター補助後のあっせん料金  
 ①**5,900円** ②**6,600円**

■斡旋枚数/ 各10枚  
 ■申込期間/ 10月13日(水)～10月18日(月)  
 ■支払引換期間/ 11月19日(金)～11月30日(火)

【出演】石丸幹二 安蘭けい 村井良大 ほか  
 ※②公演は、来場特典W/レンティンによる「スペシャルトーク映像」プレゼント。  
 ※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## フォレストコンサートinオーチャードホール

キャンセル不可 2枚まで可

BS日テレ「こころの歌」から誕生した音大出身の実力派グループ「フォレスト」が、童謡・唱歌、明治から平成までの思い出の名曲をおとどけます。日本の風土と文化を歌い継ぐ、美しいコーラスをどうぞお楽しみに！

■日 時/ 12月10日(金) 14時00分開演  
 ■会 場/ Bunkamuraオーチャードホール  
 ■料 金/ 全席指定 定価 6,500円(税込)  
 →センター補助後のあっせん料金 **3,000円**

■斡旋枚数/ 10枚  
 ■申込期間/ 10月29日(金)～11月4日(木)  
 ■支払引換期間/ 11月29日(月)～12月8日(水)

※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## ディズニー・オン・クラシック まほうの夜の音楽会 2021

キャンセル不可 2枚まで可

ディズニー・アニメーションや映画の音楽を、オーケストラとヴォーカリストの生演奏でお贈りする大人のための音楽会。「Music Forever～永遠に続く“愛”」をテーマに、音楽でつながる家族の絆を描いた、「リメンバー・ミー」をフィーチャー！

■日 時/ ①12月16日(木) 19時00分開演  
 ②12月17日(金) 19時00分開演  
 ■会 場/ 東京国際フォーラム ホールA  
 ■料 金/ S席 定価 8,900円(税込)  
 →センター補助後のあっせん料金 **4,500円**

■斡旋枚数/ 各10枚  
 ■申込期間/ 10月29日(金)～11月 4日(木)  
 ■支払引換期間/ 12月 6日(月)～12月14日(火)

※未就学児童入場不可。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## 新橋演舞場 舟木一夫特別公演

キャンセル不可 2枚まで可

■日 時/ 12月18日(土) ①11時00分開演  
 ②16時00分開演  
 ■会 場/ 新橋演舞場  
 ■料 金/ 一等席 定価 13,000円(税込)  
 →センター補助後のあっせん料金 **4,800円**

■斡旋枚数/ 各20枚  
 ■申込期間/ 11月8日(月)～11月11日(木)  
 ■支払引換期間/ 12月8日(水)～12月16日(木)

【出演】舟木一夫 高橋恵子 ほか  
 【演目】一、「壬生義士伝」(原作)浅田次郎  
 二、シアターコンサート 思い出に残る名曲・大ヒット曲を中心に、ダイナミックなステージをお届けします。

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

## ベネッセの英語コンサート 冬公演 RING! RING! CHRISTMAS BELLS

キャンセル不可 5枚まで可

この冬はしまじろうと一緒に特別な英語体験を！  
 リリリで楽しめるクリスマスソングやダンス、ゲームがいっぱいで楽しく英語にふれられる参加型のステージショー。日本語のサポートもあり、英語が初めてでも大丈夫。全公演写真OKタイムあり！

■日 時/ 12月18日(土) ①14時45分開演  
 ②17時15分開演  
 ■会 場/ さいたま市民会館おおみや  
 ■料 金/ 全席指定 定価 3,580円(税込)  
 →センター補助後のあっせん料金 **1,700円**

■斡旋枚数/ 各20枚  
 ■申込期間/ 11月8日(月)～11月11日(木)  
 ■支払引換期間/ 12月8日(水)～12月16日(木)

【出演】しまじろう Mimi Beepy Nancy Andy  
 ※3歳以上有料。3歳未満は保護者1名につきお子様1名まで路上鑑賞無料。(席が必要な場合は有料。)  
 ※①7:15公演は、通常ステージに加え、最後に歌を追加でお届けするスペシャルアンコールがあります。  
 ※上演時間: 約75分(休憩含む)

このチケットは代金引換郵便サービスを受付できません

# 注意 事業主及び会員の皆様へ

チケットおよび補助券等は、会員と2親等以内の同居の家族が利用対象です。  
 なお理由の如何にかかわらず、譲渡や転売（オークションやインターネット出品を含む）はルール違反行為とみなします。  
 そのような行為が発覚した場合は、その事業所（の全会員）に対して、チケットおよび補助券等全ての取扱いを2年間中止させていただきます。  
 状況によっては、会員資格継続問題にも発展しかねませんのでご注意ください。

マークのチケットはキャンセル、変更は一切できません。(必ず購入してください。)

# 冬期保養施設

実施期間：令和3年12月18日(土)泊～令和4年1月31日(月)泊

夏冬合計補助人員：600名(先着順)

エース(JTB)・日本の旅(近畿日本ツーリスト)の各宿泊プランをご利用の場合

**大人1名1泊あたり3,000円(子ども2,000円)を補助します**

- 対象者** 会員および同居のご家族(2親等以内)あわせて2名～5名までを対象に補助いたします。  
**宿泊日数** 同一宿泊施設に連泊する場合に限り2泊まで補助対象となります。  
**利用回数** 夏期・冬期各1会員1施設限りとさせていただきます。  
**補助人員** 利用延べ人数が夏期冬期合わせて600名に達した時点で終了させていただきます。



保養施設申込受付期間：令和3年10月8日(金)～宿泊日の7日前まで

**Step 1** ステップ1 取扱い旅行会社の窓口へ行く！  
 保養施設は、下記4ヶ所の旅行会社窓口でお取り扱いいたします。

※営業時間が変更となる場合がありますので、お確かめのうえ、お出かけください。

<p><b>JTB 川口店</b> <b>割引</b></p> <p>&lt;エース商品のみ取扱い&gt; 川口駅3分 太陽サパール前                  川口市本町4-3-2                  営業時間 10:00～18:00(受付17:00)                  休業日 水曜日・5/3～5・12/30～1/3                  TEL 048-233-3316</p>	<p><b>JTB イオンモール川口前川店</b> <b>割引</b></p> <p>&lt;エース商品のみ取扱い&gt; イオンモール川口前川2階                  川口市前川1-1-11                  営業時間 11:00～19:00(受付18:00)                  休業日 イオンモール川口前川 休業日                  TEL 048-263-5233</p>
<p><b>近畿日本ツーリスト首都圏 アリオ川口営業所</b></p> <p>&lt;日本の旅商品のみ取扱い&gt; アリオ川口3階                  川口市並木元町1-7-9                  営業時間 10:00～20:00                  休業日 アリオ川口休業日                  TEL 048-253-7461</p>	<p><b>近畿日本ツーリスト首都圏 イオンモール川口前川営業所</b></p> <p>&lt;日本の旅商品のみ取扱い&gt; イオンモール川口前川2階                  川口市前川1-1-11                  営業時間 10:00～20:00                  休業日 イオンモール川口前川 休業日                  TEL 048-263-5200</p>

**割引** マークの窓口では 保養施設は、旅行代金から**3%割引!!**  
 保養施設以外でも、自社ブランド商品ならゆとりぶカード提示で国内・海外旅行商品が通年3%割引!  
 ※宿泊のみプランは割引適用外です。(交通費セットプランのみ適用)  
 ※割引の適用は現金支払いの場合のみです。

**Step 2** ステップ2 行き先(保養施設)を決める！

エース・日本の旅の各種宿泊プランパンフレットの中からご希望の宿泊施設をお選びください。

- ★エース・日本の旅各種宿泊プランのパンフレットに掲載の旅館やホテルは、すべて保養施設としてご利用いただけます。
- ★JR付きプランや航空機付きプランなど、往復の交通機関がセットになったプランもご利用いただけます。

※保養施設の趣旨から、ビジネスプランや成田・羽田前後泊プラン等の宿泊プラン、団体ツアー、添乗員同行型商品等は除外させていただきます。

**Step 3** ステップ3 旅行(保養施設)を申し込む！

行き先(保養施設)が決まったら、ゆとりぶカード(会員証)を提示して、保養施設申し込みの旨を教えてください。

★旅行会社所定の申込手続きと合わせて、「保養施設利用補助申請書」に必要事項をご記入の上、旅行会社にご提出ください。(用紙は旅行会社にございます。)  
 ※旅行申込時に「センター保養施設利用」の旨お申し出がない場合および宿泊日から起算して7日前を切った旅行申込については、保養施設としてはご利用できません。

サービスセンター保養施設は、上記旅行会社窓口のみの取り扱いとなります。他の旅行会社、支店、インターネット等からお申込みいただいても、保養施設の補助対象にはなりませんのでご注意ください！

お申込み時にゆとりぶカードの提示がない場合は、保養施設としてのご利用はできませんので、あらかじめご注意ください！

**その他の条件・ご注意 —必ずお読みください—**

- ①保養施設利用補助は、補助額を超える宿泊代金の旅行商品をご利用される場合に申請いただけます。(※旅行代金が大人1泊3,000円・子ども1泊2,000円を超えない場合、申請いただけません。)
- ②「保養施設利用補助申請書」の提出後に、補助人数、泊数、宿泊日等を変更された場合は、変更後の内容にて再度申請書をご提出ください。
- ③「補助人員」に達してしまっただけの場合や申請書の記載内容に誤りがあった場合などには、旅行契約成立後であっても、補助をお断りすることがあります。
- ④「補助人員」とは、補助金の適用を受けられる人数であり、宿泊施設の空室状況とは一切関係ありません。
- ⑤変更・取消が発生した場合は、各旅行会社が定める取消料がかかります。
- ⑥※この場合、パンフレット記載の旅行代金が対象となります。
- ⑦お申し込みのご旅行に関する旅行条件は、各旅行会社旅行予約、旅行条件書等によります。詳しくは、各旅行会社にお問い合わせください。
- ⑧保養施設補助を受けられたご旅行は、宿泊旅行補助金の対象外とさせていただきます。

## チケット等利用対象者

- ◎当サービスセンターがあっせんするチケットの利用対象者は、会員または2親等以内の同居家族(配偶者・子・父母・孫・祖父母・兄弟姉妹)です。
- ◎当サービスセンターの福利厚生事業は会員の皆様の会費と相互理解で運営されています。ルールを守って、楽しくご利用ください。



**ダメです!!** 次の方は対象外です!(利用不可)  
 ☆2親等以内の別居家族  
 ☆3親等以上の親族(おじ・おば、おい・めい等)

広告 000121G1

**Design**  
 デザイン

CREATIVE COMMUNICATION  
**AD·ONE**  
 www.adone.co.jp  
 webmaster@adone.co.jp

※運行状況をお確かめのうえお申し込みください。

ちょっと旅行したい!と思ったら...

はとバスツアーが日帰り旅行補助のご利用で  
3,000円もお得にお出かけできます!

下期利用  
10月1日  
受付開始

年間合計補助人員:300名(先着順)

対象者:会員及び同居家族5名まで

補助対象期間

下期:令和3年10月8日~令和4年1月31日の出発日  
申込受付は令和4年1月24日(出発日の7日前)まで

対象者

会員および会員と同居のご家族  
(配偶者・父母・祖父母・子・孫・兄弟姉妹)  
あわせて5名までを対象に補助します。

利用回数

上期および下期各1会員1回限りとさせていただきます。

補助人員

利用延べ人数が年間合計300名に達した時点で  
終了させていただきます。



Step1

取扱旅行会社へ行き「はとバス」パンフレットを  
ご覧ください。  
※パンフレットに記載がない商品もご利用いただけます。

Step3

取扱旅行会社窓口でゆとりびカード(会員証)を  
提示してお申し込みください。  
※営業時間に変更となる場合がありますので、  
お確かめのうえ、お出かけください。

近畿日本ツーリスト首都圏

アリオ川口営業所 (アリオ川口3階)

イオンモール川口前川営業所(イオンモール川口前川2階)

営業時間: 10:00~20:00

営業時間: 10:00~20:00

048-253-7461

048-263-5200

※日帰り旅行利用補助の申請は旅行出発日の7日前までです。

Step2

次の3つの条件に合う、好きなコースを  
お選びください。

- ①旅行代金:おとな1名5,000円以上  
こども1名3,001円以上
- ②出発日:令和3年10月8日~令和4年1月31日
- ③行程:日帰り

日帰り旅行利用補助は、上記旅行会社窓口のみの取り扱いとなります。他の旅行会社、支店、インターネット等からお申込み  
いただいても、補助対象にはなりませんのでご注意ください!

ゆとりびカードをご携帯ください!

「ゆとりびふれ愛 振興サービス協力店」  
「ゆとりび協定レジャー施設」などなど  
ゆとりびカードのご提示で...  
お得なサービス・割引シーン拡大中!

お出かけするときは、  
忘れずに携帯してね♪



チケットのご購入など、サービスセンター窓口でもご提示をお願いしています!  
※紛失された場合は再発行いたしますのでお問い合わせください。  
(再交付手数料300円を申し受けます。)

会員証の再交付について

サービスセンター事務局においてになる時や契約施設等をご利用の際には、  
会員証の提示が必要です。紛失または破損をした場合には、再交付をお申  
出ください。

- 1 再交付には手数料(¥300)が必要です。
- 2 再交付会員証には「再交付」のマークが付きまます。
- 3 直近にて「再交付」した最新の会員証以外は無効です。  
古い会員証が見つかった場合には、破棄してください。
- 4 古い会員証が事務局に提示された場合には、回収させていただきます。
- 5 「再交付3」以降は、発行から5年の間は、ご本人以外のお取り引きを停  
止させていただくとともに、ご本人確認のため「運転免許証」等を会員  
証と併せてご提示いただきます。

※会員証提示による代理者のお取り引きは「再交付2」までとなりますので  
ご注意ください。

広告 000421G2

**川口オートレース**  
KAWAGUCHI AUTORACE

西川口駅・南鳩ヶ谷駅から  
**無料バス10分**

オートレースの売上金は機械工業の振興や  
社会福祉等に役立てられています。

オートレーサー 森 目行

開催日程		入場無料
10月	6日[水] ~ 10日[日]	浜松場外 GIIウィナーズカップ
	23日[土] ~ 25日[月]	川口本場
	30日[土] ~ 11/2日[火]	川口本場
11月	3日[祝] ~ 7日[日]	浜松場外 SG第53回日本選手権オートレース
	11日[木] ~ 14日[日]	川口本場
	17日[水] ~ 20日[土]	川口本場 無観客 ナイター
	19日[金] ~ 23日[祝]	山陽場外 GII若獅子杯争奪戦
	24日[水] ~ 27日[土]	川口本場

ご存知  
ですか??

# 給付金・補助金制度ご活用ください!!

サービスセンターでは、下記の給付事業・補助事業を行っております。該当するものがございましたら、お早めにご請求ください。

## 給付事業

こんなとき、  
給付がうけ  
られます!



会員が結婚したとき  
**結婚祝金 10,000 円の支給**



会員又は会員の配偶者が出産したとき  
**出産祝金 10,000 円の支給**



会員が12日以上入院したとき  
**傷病見舞金 10,000 円の支給**

※結婚祝金・出産祝金については加入1年在籍後より請求可能となります。

●会員が亡くなったとき **弔慰見舞金 50,000 円の支給**

●配偶者が亡くなったとき  
●親(配偶者の親)が亡くなったとき  
●23歳未満の子が亡くなったとき  
**家族弔慰見舞金 10,000 円の支給**

※上記、給付金の請求期限は事由発生日から2年間です。お忘れのないようご請求ください。

## 福利厚生事業

こんなとき、  
補助がうけ  
られます!



会員が3,001円以上の  
国内宿泊旅行をしたとき  
**宿泊旅行補助金 3,000 円の支給**

※日帰り旅行や海外旅行は対象外です。



会員が人間ドックを受検したとき  
**人間ドック補助金 5,000 円の支給**

※健康診断、生活習慣病健診、PET検診など人間ドック以外の検診はお受けできません。(脳ドックなどのオプション検診も対象外です)

**例えば** 令和3年1/1から12/31に宿泊した旅行や受検した人間ドックは…令和3年2/1から令和4年1/31までが申請期間となります。(各年1回限度)  
<ご注意>令和2年12月までご利用分の申請受付は終了しました。

上記、各給付金の請求書・補助金の申請書につきましては、各事業所あてに送付の規程集をコピーしてご利用ください。また、センターのホームページからもダウンロードしていただけます。なお、給付金・補助金につきましては、すべて口座振込となります。それぞれ、ご請求・ご申請にあたっては、添付書類が必要となります。

詳しくは、各申請書の「(ご注意)」をご覧ください。

## 500円クオカードをプレゼント

新規加入事業所を募集しています!!

あなたのお知り合いの会社をご紹介します

お知り合いの会社がありましたら、あなたのお名前を記入して、このゆとりぶをお渡しください。

ご加入いただけましたら、あなたにも、もれなくクオカードをプレゼントいたします!!

※「お知り合いの会社」には、「加入申込みの時のゆとりぶも渡してね!」もお忘れなく。

紹介者と  
会社両方に  
プレゼント!



皆様からのご紹介をお待ちしております。

わたしが紹介しました

あなたのお名前

※なお、ご紹介先に対する「過度な電話・訪問等」はいたしませんので、お気軽にご連絡ください。

### 加入状況

(令和3年9月1日現在)  
事業所数……1,162社  
会員数……10,865人



## 公益財団法人川口市労働福祉サービスセンター

〒333-0844 埼玉県川口市上青木3-12-18-701 TEL048(485)8611 FAX048(485)8615

http://www.kawaguchisc.or.jp 営業日:月~金(8:30~17:15) 休業日:土・日・祝日・12/29~1/3

## ゆとりぶ事務局



埼玉県産業技術総合センター  
7階 川口市労働福祉サービスセンター



### 車でお越しの場合

※川口市立高校側(SKIPシティ南側正面)より地下駐車場をご利用ください。

埼玉県産業技術総合センター地下駐車場

**1時間200円(有料)**

時間 8:00~22:00利用可能

料金 8:00~22:00の間、加算されます。

### バスでお越しの場合

※バス停「川口市立高校」で降車して上青木中学校前の手押し信号横断歩道を渡り、緑色の線をお進みください。

のりば	バス停
川口駅東口 JR川口駅から 約13分	7番 [川119]「戸塚安行駅」行き/ 「川口市立高校」下車 [川120]「東川口駅南口」行き/ 「川口市立高校」下車
	8番 [川123]「医療センター」経由 新井宿駅「行き」/「川口市立高校」下車
	9番 [川118]「川口市立高校」経由 鳩ヶ谷公園住宅「行き」/ 「川口市立高校」下車
西川口駅東口 埼玉高速鉄道 川口駅東口から 約9分	5番 [西川08]「川口市立高校」先回り 上青木循環「行き」/ 「川口市立高校」下車
鳩ヶ谷駅西口 埼玉高速鉄道 鳩ヶ谷駅東口から 約11分	3番 [川118]「川口市立高校」経由 川口駅東口「行き」/ 「川口市立高校」下車

※バスの時刻については、国際興業株式会社「乗り合いバス時刻表」でご確認ください。